

KELEIVIS
Prenumerata. Subskrybi
Amerikoje ir užsienyje
metams — 1 year
pusei metų — 6 months
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS

THE TRAVELER — LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for 2 weeks in August)
Published in So. Boston, Mass.
Since February 9, 1946
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

NR. 49

"Keleivio" telefonas: 268.3071

SO. BOSTON, MASS., 1975 METŲ GRUODZIO-DECEMBER 23
Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atskiro numerio kaina 25 centai

71-MIEJI METAI

Australija atšaukianti okupacijos pripažinimą

Bet tai nebūsią padaryta oficialia nota Sovietų Sąjungai, o būsią tik įpareigotas Australijos atstovas nesilankyti Pabaltijo kraštuose ir praktikoje nepripažinti tų kraštų prievartinio įjungimo į Sovietų Sąjungą.

Kaip žinome, Australijoje įvykdyto Lietuvos, Latvijos paskutinius rinkimus laimėjusios konservatorių liberalų partija, tuo nustumdama nuo kėdės buvusią darbiečių vyriausybę, kurios premjeras Gough Whitlam, patalindamas sovietams, buvo pripažinęs ir Pabaltijo valstybių prievartinį įjungimą į Sovietų Sąjungą. Dėl to vyriausybės niekingo žygio buvo kilę Australijoje ir kitur pabaltiečių ir kitų pavergtosios Rytų Europos tautų atstovų protestai. Pabaltiečius palaikė ir Australijos opozicijos vadas M. Fraser, kuris dabar išrinktas premjeru.

Kaip praneša Chicago Tribune dienraštis, Australijos koalicinė vyriausybė nutarusi pakeisti buvusios darbiečių vyriausybės politiką Sovietų Sąjungos atžvilgiu ir nesilaikyti buvusios darbiečių vyriausybės Lietuvos, Latvijos ir Estijos inkorporavimo į Sovietiją pripažinimo.

Pranešama, kad Australijos ambasadoriui Maskvoje būsia pasakyta nesilankyti Pabaltijo sovietinėse respublikose ir praktikoje nevykdyti buvusios vyriausybės okupacijos pripažinimo akto, nors formaliai Whitlam'o rašas ir nebūsią atšauktas.

Kaip gruodžio 18 d. New Work Times korespondentas iš Australijos sostinės informuoja, naujasis premjeras Fraser esąs vis dėlto pasivertęs net oficialiu raštu Maskvai pareikšti, kad Australijos vyriausybė nepripažįstanti 1940 metais

Galima džiaugtis, kad tas gėdingas Australijos žygis dabar bus bandomas vienaip ar kitaip atitaisyti. Ir tai yra tik keivijos gyvos politinės veiklos rezultatas, toks pat, kaip ir JAV kongreso priimtoji Pabaltijo sovietinės okupacijos nepripažinimo rezoliucija.

Paskutinės žinios, kiek prieštaraujančios pirmoms, skelbia, kad teroristai su 11 ministerių vėl pakilo ir Alžyro aerodromo ir skrenda nežinoma kryptimi.

Rezoliucija jau yra ir senale

Atstovų rūmai Derwinskio rezoliuciją nepripažinti Pabaltijo aneksijos priėmė vienu balsu. Panašią rezoliuciją į senatą įnešė Neb-raskos senatorius Carl T. Curtis. Jos numeris yra 319. Ją jau parėmė Mihigano senatorius Robert P. Griffin.

Didelė netvarka restoranuose

Maisto ir vaistų įstaigos komisija Atlantoje, Detrote, Bostone, Dallas, Minneapoly, New Yorke, Tuscone, San Francisco ir Norfolk'e patikrino 14,736 restoranus ir rado, kad 90% nusižen-gia sanitariniams reikalavimams.

ALTOS SVEIKINIMAS

Nuosirdžiausi sveikinimai visiems lietuviams artėjančių Gerosios Valios švenčių proga.

Tegu Kalėdinė Gimimo šventė visai mūsų išeivijai neša naują atgimimą vieningoms pastangoms siekti mūsų Tėvų žemės atgimimo laisvę.

Lai Naujieji Metai Lietuvos žmonėms sušvinta naujomis viltimis greičiau susilaukti nepriklausomybės.

Dieviškos Taikos gretose visi rikiuokimės į jungtines išlaisvinimo gretas.

AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBA

**VISIEM "KELEIVIO" SKAITYTOJAM.
BENDRADARBIAM, PLATINTOJAM IR
REMEJAM LINKIME MALONIŲ KALĖ
DŲ ŠVENČIŲ.**

"Keleivio" leidėjai ir redakcija



Bostono skautės židinietės puošia Kalėdų eglutę, kuri ir šiemet stovi miesto savivaldybės rūmuose tarp kitų tautų eglučių, išsiskirdama savo originalumu ir puošnumu.

Gillai nuosirdžiai sveikinu visus geros valios lietuvius Kalėdų švenčių ir Naujųjų 1976 Metų proga.

Gėrėdamasis visų lietuvių kilnia veikla Lietuvos bylos reikalais, kartu nuosirdžiai visiems dėkoju už man pareikštus sveikinimus ir linkėjimus šv. Kalėdų ir Naujųjų 1976 Metų proga.

Linkiu visiems malonių Kalėdų švenčių ir sėkmingų, laimingų Naujųjų 1976 Metų lietuvių veikloje bei asmeniškame gyvenime.

J. K. Jekas,
Lietuvos Atstovas



Socialdemokratų vadovauta šiaulių miesto valdyba su tarnautojais. Viršuje iš kairės į dešinę: statybos skyriaus vedėjas inž. K. Reisonas (dabar Australijoje), juriskonsultas adv. M. Šambaris (miręs), valdybos narys J. Naujalis (miręs), burmistras Jackus Sondeckis, valdybos narys Samuelis Petuchauskas (nacių nužudytas), sveikatos skyriaus vedėjas dr. J. Šalkauskis (miręs), mokyklų mokinių gydytojas K. Domarkas. Antroje eilėje greta vyčio kairėje buhalteris A. Šerelis, dešinėje sekretorius B. Bubinas, paskutinis dešinėje savivaldybės policijos viršininkas Baltušauskas (miręs).

Paštas tuo tarpu nepabrangs

Rašėme, kad paštas nuo gruodžio 28 d. pakels savo tarifus, bet i ta reikalą įsikišo teismas ir tą pa'ito administracijos sumanymą sulaukė, kol ji duos pakankamų įrodymų jam pagrįsti.

Tas reikalas gali užtrukti iki balandžio mėnės io. Taigi kol kas veikia seni tarifai.

Susitarta mokesčių mažinimo reikalu

Atstovų rūmai priėmė įstatymą, kuris pernai sumažintus šiu metu mokesčius pratęsia ir kitiems metams.

Už tą nutarimą buvo ir prezidentas, bet jis reikalavo atitinkamai sumažinti ir valstybės išlaidų biudžetą. Atstovų rūmai su tuo nesutiko, todėl prez. Fordas tą įstatymą vetavo.

Pagaliau susitarta: prezidentas savo veto atšaukė, o kongresas pažadėjo išlaikyti atitinkamai mažinamiems mokesčiams irgi mažinti.

Taigi, kitais metais mokesčiai nebus didesni.

Vieni prieš, kiti už Peronienę

Grupė or o pajėgų karininkų užėmė du Argen'inos aerodromus ir reikalauja, kad prezidentienė Peronienė atsi tatydintų.

Galinga generalinė darbo unija, turinti 2.5 mil. narių, remia Peronienę. Su sukilėliais vyksta derybos, ir atrodo, kad jie nusileis.

Teroristai Vienoje užgrobė 11 ministerių

Jie įsiveržė Austrijos sostinėje į alyvą eksportuojančių kraštų ministerių konferenciją ir šaudydami susėmė apie 70 įkaitų. Susišaudyme 3 žuvo ir daug sužeistų. Teroro aktas nukreiptas prieš Izraelį, prieš Egipto-Izraelio taikos derybas, prieš JAV Viduriniųjų Rytų politiką ir prieš arabų ir kitus alyvos prekiautojus.

Praeitą sekmadienio višusėmė ir eilę kitų konferencijų penki vyrai ir dvi moterys, neva nešdamiesi pareigūnų ir žurnalistų.

Teroristai yra pasivadinę "Arabų išlaisvinimo Ranka". Atrodo, kad tai kraštutinių arabų kairiųjų ir komunistų grupė, kurios tuo tarpu viešai išsigynė net Palestinos išlaisvinimo Organizaciją, nors neabejojama, kad ji tyliai šiam žygiui prišautas austrų sargybos viršininkas. Irako ir Libijos sūgumiečiai, sunkiai sužeistas vienas teroristas ir dar keleatas asmenų.

Dėl šio įvykio grįžo iš atostogų net Austrijos kanceleris Bruno Kreiskis, ir prasidėjo su teroristais derybos.

Teroristai išleido Alžyro ministerį, kuriam įteikė perduoti savo sąlygas. Tai buvo platus pareikšimas, nukreiptas prieš Izraelį, JAV-be, Egiptą ir su Vakarais alyva prekiaujančias šalis. Jie reikalavo tą pareikšimą viešai paskelbti per radiją ir televiziją. Buvo dar statoma sąlyga duoti jiems lėktuvą, kuriuo jie su įkaitais galėtų išeiti iš Austrijos.

Po ilgų derybų, kurių metu teroristai grasino suau-dyti įkaitus ir išsprogdinti konferencijos patalpas, pagaliau susitarta. Alžyras sutiko teroristus priimti, buvo duotas lėktuvas, ir pirmadienį užpuolikai su įkaitais išeikrė iš Austrijos.

Teroristų pareikšime reikalaujama nevesti jokių derybų ir nedaryti sutarčių su Izraeliu, o Egiptą, Syriją, Iraką ir Palestinos arabai turį dalyvauti bendram kare prieš Izraelį ligi visiško jo sunaikinimo. Kai kurie to komunikato punktai yra atiriai nukreipti prieš iš alyvos praturtėjusius arabų kraštus ir Iraną.

Kadangi šiuo atveju arabų teroristai užpuolė daugiausia arabų kraštų atstovus, tai tu kraštų reakcija yra neigiama ir toks aktas smerkiamas.

Kadangi konferencijoje dalyvavo daug žurnalistų, tai šis teroro aktas susilaukė didelės reklamos. Be to, tai dar pirmas kartas, kai teroristai užgrobia net visa ministerių konferenciją. Galima spėti, kad šis pasisėkimas duos pradžią ir kitiems panašioms įvykiams.

Kita Molukų salų teroristų grupė, užgrobu-i netoli Amsterdamo traukinį, jau kiek anksčiau pasidavė.

Pagaliau pasidavė ir Indonezijos ambasada Amsterdamo užgrobė teroristai. Jie išlaikė daugiau nei dvi savaites. Įkaitų turėjo 25 asmenis.

Kita Molukų salų teroristų grupė, užgrobu-i netoli Amsterdamo traukinį, jau kiek anksčiau pasidavė.

Pagaliau pasidavė ir Indonezijos ambasada Amsterdamo užgrobė teroristai. Jie išlaikė daugiau nei dvi savaites. Įkaitų turėjo 25 asmenis.

„Ramybė geros valios žmonėms...“

Kalėdų šventės, rodos, turėtų būti taikos, artimo meilės ir žmogaus moralinio atgimimo metas. Dėl to išsako me ar išrašome vieni kitiems ir geriausius linkėjimus, tarsi turėdami viltį, kad jie ir įsikūnys tikrovėje. Ir tai ne nuo šiandien. Jau prieš porą tūkstančių metų pasaulis yra girdėjęs viltį žadinančių linkėjimų: „Ramybė geros valios žmonėms!“

Tas žodis, rodos, turėtų apmąstyti piktybės aistras, sudrausti plėšriuosius svetimų žemių užgrobusius ir laisvų žmonių pavergėjus, atstumti gobšųjų muitininkų nagus nuo kitų prakaitu uždirbto turto, atgaivinti fariziejuose sąžinės graužulį ir pasibaurėjimą veidmainystę. paguosti vargšus ir „geros valios žmones“...

Deja, iki pat šios dienos dar vis nesugrįžo pasaulinė ramybė, nei taika, nei visuotinė artimo meilė ir, žmonių giminei intensyviausiai veisiantis, netgi nepadidėjo nė tų gerosios valios liudytojų skaičius.

Neverta čia nė kartoti, kad patys tautiečiai nužudė savo Taikos Pranašą, ar kad jau mūsų laikais fanatikai sudegino krematoriumuose milijonus, kad kitus milijonus kiti fanatikai dėl skirtingos nuomonės išmarino Sibiro tundroje ar kulkomis suvertė į masinius kapus. Čia mes nieko negalėjome pakeisti, nes dėl jų ir mūsų tėvynės skaudžiai nukraujavo, ir mes patys likimo ištremti iš Pažadėtosios Žemės.

Bet jau daug liūdniau, kad ir mūsų mažoje lietuviškoje visuomenėje, kurią patys savo rankomis ir talentais čia lėpome ir formuojame, anas gražusis žūkis „Ramybė geros valios žmonėms“ šiandien skamba beveik pasityčiojimu iš tikrovės. nes mūsų ausys tokiems žodžiams daugeliu atvejų yra visiškai apkurtosios.

Mūsų „ramybė“ tetrunka tik vieną ar dvi Kalėdų dienas, kol sėdime prie vaišių stalo ir po to priisotinė saldžiai sapnuojame, kad esame atlikę milžinišką patriotinę pareigą.

Švelni ramybė apgaubia širdį dar ir kitą dieną, kai mandagiai atstumiame aukos prašančią ranką, o padidiname banke savo sąskaitą savo praturtėjusių vaikų ar net miesto izdo „vargo dienai“.

Labai ramūs mes jaučiamės ir tada, kai už durų ant liežuvio spirginame savo artimą, kol tas visiškai pajuošta ir susiraito į veltinio pavidalą.

Mes ramūs, jeigu iš visuomeninės veiklos pavyksta pro užpakalines duris išstumti už save gabesnę ir energingesnę konkurentą.

Ramūs net tada, kai dėl mūsų savanaudiškos veiklos skyla į šipulius viena ar kita kultūrinė bei patriotinė organizacija, kai spaudoje sąmoningai sukeliamе sunęrujos piaučynes, kuriose pro „durnių“, „kvailių“, „neišmanėlių“ ar „išdaviką“ negirdime jokio kito kultūringo žmogaus lūpom priderinto žodžio.

Ką mes besugriautume, beapsmeižtume, kiek bendrą politiniam ar kultūriniam darbui bepakenktume, — esame visiškai ramūs, nes šventai tikime, kad tik tai mes, ir tik vieni mes esame „geros valios žmonės“...

O, kad bent kartą mūsų tarpan ateitų toji tikroji padoriosios sielos ramybė! Ir toji gera valia jos neturintiems! Kad savo gera valia užsičiauptų neprastaburniai, nusilenktų savo artimui išdidieji ir subliukstę išsipūtėliai. Turėkime viltį...

MIELOS SESĖS IR MIELI BROLIAI LIETUVIAI,

Šventų Kalėdų ir Naujųjų Metų proga Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdyba nuosirdžiai sveikina jus visus, linki laimės, ramybės ir sėkmės, vykdant didžiuosius mūsų uždavinius.

Nors mūsų darbai darosį vis sunkesni ir tautos laisvei atgauti kliūtys vis didėja, bet pavargti mums nevalia. Užgimęs Kristus telaimina mūsų darbus, testiprina jėgas ir tešviečia mums kelius į laimingesnę ir gražesnę ateitį. Šventųjų metu Pietų Amerikoje įvykstantis Trečiasis Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongresas teuzdega mūsų jaunimą naujomis idėjomis ir tebrandina jo dvasią bei teskatiną ryžtą dirbti Laisvei ir išlikimui.

Užjausdami pavergtus brolius tėvynėje ir kenčiančius Sibiro tremtyje, tieskime jiems nuosirdžiai pagalbos ranką, stiprinkime tarpusavio draugystę, kad amžiais liktume viena ir ta pati tauta, viena ir ta pati lietuviška šeima.

Linkamų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų!

PLB valdyba

M. K. Čiurlionio literatūriniai darbai

(Tęsinys)

Savo esmėje tai nedideli fragmentai. Trūksta vienetisumo, bet viskas, ką savo laiku parašė Čiurlionis, pasiūkia mums nepaprastai reikalinga.

Jau jo laiškuose pastebimi literatūriniai palinkimai. Labai dažnai, dėstydamas savo mintis ir jausmus, Čiurlionis įterpia didelės vertės lyrinius posmus. Viena aiškesnė sužadėtinėi Sofijai Kymantaitei jis rašo:

„Pažinau ją labai seniai, Gaudžiau su broliais žuvis, ir buvo stebuklingas sidabrinis rytmetis viš Baltijo. O tai atplaukia laivas, tarytum sapnas, lyg stebuklas—deinantai, rubinai, smaragdai. O laive buvo ji. Barė mane, bet susipažinome, ir buvo paskui gera. Dabar vėl susitikime ir plauksime tuo pačiu laivu toli toli, kur jau nebėra horizonto, nei jokio žemiško daikto, tik didelė šviesa ir yla begalinė, ir baltos gėlės, ir auksinių varpų muzika.“

Čiurlionis keliais sakiniais sukuria aiškią nuotaiką, kaip koks patyres rašytojas. S. Čiurlionui iš Leipcego jis atvirutėje rašo:

„...siuončiu Tau tą gatvę, kuria beveik kasdien einu į konservatoriją. Ta upė tai Elsteris, kur kadaise paskendo kunigaikštis Poniatovskis. Matai tą mišką kairėje pusėje—toli toli už jo mūsų Lietuva, mūsų pušys, omlės ir mėlynasis Nemunas...“

Kaip vaizdžiai Čiurlionis mokėjo piešti buitį, galima spręsti iš jo laiško broliui Povilui:

„Ant stalo dega lempa, prie jos guli šepetys, nešvarus trintukas, piestukas, dėžutė su tabaku, vokiečių kalbos žodynas, gaidų popierius, teptukas ir keletas katalogų. Ant pianino gaidos, knygos, albumas su fotografijomis ir daug gaidų popierių, o ant pulsto uvertiura, kurią, jei pavyks pataisyti, pavadinsiu „Kestutis“. Vieną mano kambario sieną puošia 6 gamtovaizdžiai ir dvi galvos, mano kopijos: piligrimas ir kažkokia šventoji Dulcinėja. Priešinga siena papuošta Vale, Jonuku ir Petriuku. Pastarasis turi labai tragišką žvilgsnį, bet tai niekis. Lauke vėjas traukia „raudą“, aš sėdžiu prie stalo be apikaklės, apsilvilkęs paltu, rašau Tau laišką ir kas minutę raukau, nes man sutinę 3 dešinės rankos pirštai (nušalau) ir sunku rašyti, bet tai ingi niekis.“

Čiurlionis, gyvendamas Leipcege ir studijuodamas konservatorijoje, buvo labai vienišas. tad ir jo laiškuose girdisi liūdnoka vienišumo gaida:

„Pavasaris! Saulė staiga pasikeitė: šviesi, besilypanti lėtai žengia aukštoje mėlyneje. Tame savo kelyje vėl beria mums visą kaskadą spindulių, o su jais — džiaugsmą, šviesą, šilumą ir gyvenimą. Tarpais norėtum rėkti ir dainuoti, o tarpais — liūdna.“

Sužaliavo apkarpyti parkai ir pliki užmiesčio laukai, o kaimyniniame Rozentalyje atsiliepė kažkokie paukščiai, matyt, vokiški, nes nieko nesuprantu. Jūs, tur būt, jau girdėjote vyturiuką? Pas mus ten, Lietuvoje, pavasaris tai visai kas kita...

...Miego nenoriu ir nieko negaliu dirbti. Vokiečiai jau seniai miega. Tylu, niekur nė krust. Tik lempoje kažkas žvimbia, ir per popierių čėza plunksna. Kažkur toli girdėti vežikas, kaskart tyliau — jau nieko nebegirdėt. Mėgstu tylą, bet šiandien negaliu jos pakeisti. Atrodo, kad kažkas sėlintų. Baisu. Atėjo man į galvą mintis, kad tyloje glūdi svarbi paslaptis. Tarpais atrodo, kad toji tyla ir tamsi naktis tai kažkokia milžiniška baidyklė. Išsiketojo ir lėtai lėtai alsuoja. Plačiai atvertos sustingusios didžiulės akys, o jose abejingumo gelmė ir kažkokia svarbi paslaptis.

Elza o gatve lekia vežimas. Jau nuvažiuo. Vėl visiškai tylu. Neturiu apie ką rašyti. Dabar tyla daro didžiosio pauzės įspūdį. Sunku. Praeitis kažkur dingo, ateities dar nėra, o dabartis — pauzė. — niekas. Išvaizduok tai, jeigu nori.“

Dažniausiai lyrika, o kartais įžvalgaus literato posmai. Tai kūryba, pabarstyta jo gausiuose laiškuose. Bet Čiurlionis vis tik paliko ir grynai literatūrinių raštų. Štai jo užrašų knygutėse randame jau savarankių literatūrinių gabalų:

„Eina eina debesis didelis, pilkas, o ten juodas slenka, o saulė šviečia, ir šešėlis eina pirma manęs per žemę, per žalią gyvenimo lauką, net pašoka prieš mane... Einu. Kas kart pilkyn, tamsyn, bet einu vis toliau, norėdamas rasti kažką šviesiausią savo kelionės gale... Visa buvo šviesa, o dabar kaskart tamsyn, gal audra bus — tokie juodi debesys.“

Bet reikia turėti šviesą su savim, iš savęs, kad šviesum tam ybėse visiems ant kelio stovintiems, kad jie, išvydę patys rastų šviesos savyje ir eitų savo keliu, kad nepasiliktų tam ybėse, lyg nežinodami, kur privalo eiti, nes tokius audra lengvai nusineša ir neišvysta jie šviesos, kuri po audros pasirodo vėl nauja ir graži. Šviesa prieš audrą, audra ir po audros šviesa — taip nuo pasaulio pradžios.“

Neabejotinai vienas žymesnių Čiurlionio literatūrinių darbų — tai poema prozoje „Jūra“. Tiesa, pats šio kūrinio originalas yra dingęs, bet pasiliko Igno Šlapelio vertimas, kuris, literatūros tyrinėtojų žodžiais, nėra tobulas. Bet vis tik iš jo galima spręsti apie šį darniai sudėtą subrendusio stiliaus veikalą.

Čia pateikiamos ištraukos išryškina Čiurlionio sugebėjimus poetinėje kūryboje:

„Galinga jūra. Didė, beribė, neišmatuota. Visas dangus apgaubia savo mėlyne tavo bangas, o tu, didybės pilna, alsuoji tyliai ir ramiai, nes žinai, kad nėra ribų tavo galiai. Tavo didybei, tavo būties begalinė... Naktį į tave žiūri pusė pasaulio, tolimos saulės tavo gelmėse skandina savo mirkčiojantį, mieguistą, paslaptingą žvilgsnį, o tu, amžinoji milžinų karalienė, alsuoji ramiai ir tyliai, nes žinai, jog tu viena esi ir niekas tavęs nevaldo.“

Jūros tema tais laikais išbudino Čiurlionio kūrybinę vaizduotę. Jūros tema figuravo muzikoje, o tapyboje vadinamoji Jūros sonata juk sudaro bene poetiškiausią jo kūrinių ciklą. Tad, nupiešęs monumentalumu pasižymėjusius jūros vaizdus, jis į savo žodinių kūrinių įterpia dinamiką. Bet šį perėjimą jis palaipsniui parengia:

„Tu raukaisi, mėlyname tavo veide nepasitenkinimas. Tu raukai? Argi tai rūstybė būtų? Kas drįstų, o nesuvokiama begalinėje didybėje jūra, kas drįstų prieš tave stoti?“

Čiurlionis sužavėtas stichijos galybe, kai sako:

„Ir ėjo iš jūros atsakymas, tyliai uždamas, supdamas kranto žoles, kurios linguodamos kuždėjo: tai vėjas, vėjas, vėjas...“

Menkasis vėjas, trumpalaikė srovė, vėjas benamis valkata, nykštąs, bespalvis, kurs staugdamas, kaip nenaudėlis šakalas, bėga be tikėlo, miškus niokodamas, dulkėse įsiveldamas, gaisrus įpūsdamas, senus kapinių kryžius griaudamas, vargšų trobeles draskydamas.

Lenkiasi jam liauni gluosniai, o kuklios gėlės net prie žemės glaudžiasi, pabūgurius jo pykčio. Jos gi silpnutės ir menkos.

O tu štai raukais ir rūstinies, amžinoji milžinų karalienė, kuri ilsiesi tūkstančius amžių, nušviesta mirksinčių visatos saulių, visada šalta, rami, o tu nerimauji.“

Toliau jau prasideda, galima sakyti, muzikos tema, kurią visu platumu rodo Čiurlionis:

„Ar todėl, kad tavo bangos nebe tavo valdžioj? Vėjas jas su ėmė ir geną prieš save, kaip avių pulkus. Žiūrėk, žiūrėk, kaip jos visos klusniai bėga su vėju, visos aliai viena, o yra jų milijonai ir vis daugiau randasi. Sulaikyk, gi nors vieną savo pavaldinę, karalienė!“

Kokia baisi gauja! Nuo horizonto iki horizonto bangos, bangos, bangos. Žiūrėk, čia gi tavo milžinai kyla aukštyn, bet jau jie nebe tavo valdžioj. Tu putoji, didžioji jūra!

Vėjas joms įsakė sutrupinti uolas už šimtų mylių, ir jos bėga ištikimos, kaukdamos ir daužo savo silpnas krūtines į šaltą akmenį ir žūva; vėl naujos jų eilės pakyla ir taip pat žūva.

Vėjas atgabena vis naujas ir naujas gaujas. Galop jam lyg įkyrėjo ir, nelauktai viską metęs, lekia tolyn sau išlįpdamas.

O tu likai putota, jūra, esi didi ir bejėgė.“

Kosminių platybių Čiurlionio paveiksle, aišku, ir jūra, ir bangos, ir vėjas tėra simboliai. Čia žmogaus gyvenimo paveikslai, čia jo pastangų ir ryžto silpnybė ne tik stichijos akivaizdoje, bet ir visame jo gyvenime, kovoje už būvį. Čiurlionis ramiai filosofiskai vertina gyvenimiską katastrofą. Jis toliau sako:

„Vėjo jau seniai nebėra. Tu rankioji savo bangas, savo liekanas, vargiai sulaikai jas ir graudžiai skundiesi, kaip vaikas. Ko skundiesi, jūra?“

(Bus daugiau)

BOKIME VISUOMET JAUNI, RYZTINGI IR KILTAI TIKI, KAD MŪSŲ KOVA BUS LAIMĖTA.
STEPONAS KAIRYS

GRAŽINKIME SAVO VAIKUS

Jau 21 metus eina „Lituanus“ žurnalas. Per jį mūsų šviesuoliai skleidžia anglų kalba teisingas žinias apie Lietuvą. Jis savo atsišaukime tarp kitko rašo:

„Yra nemaža tokių jaunuolių, kurių adresus tik tėvai nežino. Jie neprenumeruoja lietuviškų leidinių, jų nepasiekia lietuviška organizacija. Taip atsiduriame užburame rate: vieni skundžiasi, kad tautiečiai juos pamiršo, o kiti dejuoja, kad nežino, kur tas jaunimas dingęs.“

Čia tėvai galėtų gražinti mūsų atžalas lietuviškam kamienui, užprenumeruoti mūsų leidinius.

Kalėdų proga „Lituanus“ žurnalas siūlo būti pasiūstas, kaip jūsų dovana, jūsų pasirinktam asmeniui.

Tas amuo tikraiusiai apsidžiaugs, o kitais metais ir pats atnaujinis prenumeratą. Bus ir jam nauda, ir mums pagalba.“

Ir Simas Kudirkas rašo: „Visą išeiviją prašau visomis išgalėmis remti šį žurnalą.“

Išrašykite „Lituanus“ savo lietuviškai nemokantiems vaikams ar kitiem giminaiciams. Jo kaina metams tik \$10.

Pinigus siųskite šiuo adresu:

„Lituanus“, 6621 S. Troy St., Chicago, Ill. 60629.

VLIKO VALDYBA

Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto naujai išrinktoji valdyba savo š. m. gruodžio 8 d. posėdy šitaip pa'iskirstė pareigoms ir darbo sritims: Dr. Kestutis Valiūnas — pirmininkas — valdybos darbų koordinavimas, užsienio atstovavimas, Pasaulinė Baltų Santalka; dr. Bronius Nemickas — vicepirmininkas politikoms ir teisiniams reikalams: Jurgis Valaitis — vicepirmininkas visuomeniniams reikalams; Bronius Bieliukas — narys informacijos reikalams ir sekretorius: Algis Vedeckas — narys finansiniams reikalams: Antanas Sabalis — narys jaunimo reikalams; Juozas Audėnas — reikalų vedėjas.

(E)

REIKIA ŽINIŲ APIE P. PLUMPOS ŠEIMĄ

Amnesty International Belgijos grupė labai rūpinasi lietuvių kalinio Petro Plumpos — Pluiros padėtimi. Jis Vilniaus teismo 1974 m. gruodžio pabaigoje buvo nubautas laisvės atėmimu 3 metams griežto režimo pataisos darbu kolonijoje. Amnesty International teirauja si apie jo šeimą ir norėtų gauti žinių: šeimos adresą, vaikų amžių, gyvenimo sąlygas ir sveikata. Kas tokių žinių turėtu, prašoma pranešti Eltai: 29 West 57th St., New York, N.Y. 10019.

Paragink savo pažįstamus išrašyti šį laišką. Jo kaina metams — \$10.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

APLINKOS APSAUGA TEORIJOJ IR PRAKTIKOJ

Šiais laikais ne tik mokslininkai, bet ir eilinis žmogus yra susirūpinęs dėl padidėjusio aplinkos teršimo, kurį galima pastebėti visame pasaulyje. Pramonėje ir transporte naudojami degalai teršia orą, cheminės atliekos, fabrikų ir miestų kanalizacijos vanduo, išmetamas nevalytas į atvirus vandenis, teršia upes, ežerus ir jūras.

Aplinkos apsaugai studijuoti atsirado nauja mokslo šaka — ekologija. Tą klausimą mokslininkai diskutuoja konferencijose, spaudoje ir parašo storus toms knygų. Tuo klausimu susirūpinima galima pastebėti ir okupuotoje Lietuvoje.

Stebėtina būdu prie to klausimo priejo fil. mokslų kandidatas Vadimas Titarenka, kurio straipsniui atspausdino Vilniuje leidžiamas žurnalas "Mokslas ir gyvenimas" (1975 m. nr. 11). Jis bando rodyti, kad aplinkos ansauros neegali gyvendinti kapitalizmo sąlygomis. "Kapitalizmas ne tik plėšikiškai eliasi su gamta, jis nesugeba atstatyti pažeistos gamtos pusiausvyros." E. A. kapitalizmas stumia žmoniją ir ekologinę katastrofą, ir kova su aplinkos teršimu gali būti sėkminga tik pertvarkytoje visuomenėje, suvokus, komunistinėje santvarkoje.

Sa Vakarų mokslininkų darvose tvirtinimuose yra tas trūkumas, kad "neatitinka žvelgiant į faktą, jog žmonijos ir gamtos santykiai skirtingose socialinėse sistemose yra skirtingi". Vakarų mokslininkai neįsivaizduoja aplinkos apsaugos kaip ekologinės krizės, kuri gresianti žmonijos egzistavimui.

Titarenka sako: "Lietuviniai mokslininkai mano, kad tokia krizė nėra neišvengiama, kad žmonija sugebės užkirsti jai kelią". Ir toliau: "Suprantama, tai padaryti gali tik socialistinė ūkio sistema, tik bendradarbiavimo socialistinė (suužsk. — komunistinė) valstybė, mūsų ekologinis optimizmas — tai išdava socialistinės sistemos pranašumo prieš kapitalistinę sistemą".

Straipsnio pabaigoje V. Titarenka sako, kad Sovietų Sąjungoje yra "sukaupta didelė kompleksinio gamtos išteklių tvrimo ir naudojimo praktika", kuri apsaugos gamtą nuo tokio pavojaus.

Taigi, dabar iš komunistinės teorijos pereiname į praktiką. Skaitome kita labiau autoritetinę žurnalą — "Komunistas" (Vilnius, 1975 m. nr. 7).

Straipsnyje "Dotnuvėlės Vingiai" žemdirbių instituto moksl. bendradarbis B. Karalius rašo: "Nėra gyvybės be vandens. Vanduo — tai tarytum žemės kraujas. Užsiteršia kraujas — miršta žmogus. Kai užsiteršia ar užteršiamas vanduo — nyksta visa, kas gyvena".

Padaręs kelionę komunistinėje Lietuvoje išilgai Dotnuvėlės, štai ką jis pamatė:

Prie upelio kranto didžiulės mėslo krūvos. Srutos iš to mėslo bėga į upelį. Siloso rūkštės sultys, nuodingi chemikalai iš amoniako cisternų, tepalai ir degalų nuoplovos iš garažų — plaukia į upelį. Gudžiūnų kolūkio kauliukės prie pat upelio. Iš rūgščių kauliukės ir neišvalyti nutekantieji vandenys iš pieninės — suleidžiami į upelį.

Netoliese moderniška karvydė. Iš jos "mėsas, lyg laiva iš ugnikalnio, slenka į upelį". Toliau ant kranto kėdinių statybinių bendrabučių. Kas tik patenka į jų kanalizaciją, be valymo nubėga į upelį. Iš Dotnuvos miestelio į upelį "žliaugia" putojanti ir dvokianti tyrė. Toliau šiukšlynai, atmatos, vėl srutos ir t.t., viskas į upelį.

Tokį vaizdą matė B. Karalius nuo Dotnuvėlės istakų iki jos žiočių. Prirašė "Komunistui" septynių puslapių.

Apie Lietuvos upių teršimą gan dažnai rašo ir kiti laikraščiai bei žurnalai. Vilniuje leidžiamas mėnesinis ekonomikos žurnalas "Liaudies ūkis" (1975 m. nr. 10) buvo atspausdinęs V. Šiaudvyčio straipsnį apie vandens išteklius. Iš to straipsnio taip pat matosi, kokioje apgailėtinoje padėtyje yra Lietuvos upės ir, aplamai, aplinkos apsauga.

Vilniuje stambios pramonės įmonės neturi reikiamų kanalizacijos valymo įrengimų ir tuo būdu teršia Nerį. Kaune mėsos kombinatas, tekstilės fabrikai, staklių gamykla, alaus bravoras — nevalo ar blogai valo savo išleidžiamąjį vandenį ir teršia Nemuną. Panaši padėtis yra Klaipėdoje, Šiauliuose ir Panevėžyje. Tik 15% nutekamųjų vandenų yra išvaloma prieš išleidžiant į upes. "Vandentiekio ir kanalizacijos įrengimai statomi lėtai, darbų kokybė prasta... nėra specialios vieningos organizacijos, kuri statytų minėtus įrengimus ir juos remontuotų", — sako V. Šiaudytis.

Nors respublikos vandens tiekiniai yra palyginti gausūs, tinkamo naudoti vandens jau dabar stokojame Šiauliuose, Klaipėdoje, Telšiuose, Panevėžyje ir Raseiniuose. Vandens trūkumo nebūtu, jeigu upių vanduo nebūtų teršiamas pramonės, komunalinio ir žemės ūkio nutekamaisiais vandenimis bei žemės ūkio chemikalais, t. y. jeigu aplinkos apsauga būtų daugiau rūpinamasi.

j. v.

Geri žodžiai

Anglu-lietuvių kalbų žodynas, V. Beravskas, nauja laida, apie 3.000 žodžių, 590 psl., kainą \$8.90.

Lietuvių-anglų kalbų žodynas, redagavo Karas, apie 27.000 žodžių 511 psl., kainą \$8.00.

Pirmieji lietuviai Bostone

ALGIRDAS BUDRECKIS

Bostono Kultūros Klube 1975 m. lapkričio 1 d. skaityta paskaita

(Tęsinys)

Bostono laikraščiai

Bostone ėjo ir kiti laikraščiai: 1905-1906 m. Gediminas su Mickevičiumi leido "Vaistinininką", 1908-1909 m. ėjo SLA organas "Tėvynė", nuo 1910 m. iškeltas į New Yorką. 1908 m. J. Ilgaudas leido satyrinę "Raganą", 1909 m. ėjo juokų laikraštis "Dagis". 1910 m. Dono Kazokas-J. Mickevičius leido juokų laikraštį "Pipirą". 1911 m. kai kurie "Keleivio" darbininkai, matydami, kad jam gerai sekėsi, pasitraukė ir įkūrė "Laisvę". Iš pradžių ją redagavo Juozas Neviackas, vėliau Antanas Antonovas, o dar vėliau Leonas Pruseika. "Laisvė" čia nesisekė, ir ji išsikėlė į Brooklyną ir vėliau virto bolševikine. 1914 m. South Bostone pasirodė tautinė demokratinė "Ateitis". Tautiečiai (tautininkai) pasamdė Julij Baniulį redaktorių. Redaktorių Baniulis buvo laisvamanis ir Dievą pradėjo rašyti mažąja "d". Dešinieji sukišo; kun. Tomas Žilinskas uždraudė katalikams skaityti "Ateitį". Tautiečiai pašalino Baniulį ir pakvietė A. Rimką, kuris buvo neseniai atvykęs iš Lietuvos. "Ateitis" pradėjo išeiti 3 kartus per savaitę. 1918 m. "Ateitis" pakeitė savo vardą į "Sandarą". 1928 m. išsikėlė į Chicago. Nuo 1917 m. ėjo katalikiškas "Darbininkas", kurį redagavo kun. Kemėsis. Dar 1915-1917 m. ėjo žurnalas "Vytis" ir satyros "Zvirblis".

Pirmas neperiodinis lietuviškas leidinys Bostone buvo išspausdintas 1904 m. Tai buvo M. Karbauskio "Kalėdų giesmės", "Keleivis" ir "Darbininkas" spausdino nemažą lietuviškų knygelių ir spaudinių. Mat, tuose laikraščiuose spausdinamųjų ilgesnių straipsnių buvo galima iš to paties raidžių rinkinio paruošti atskiras knygas.

Redakcijos pastaba: "Vienybės" redaktorių Jonas Valaitis tvirtina, kad Bostone yra ėję iš viso 54 lietuviški laikraščiai, bet jis nėra suminėjęs jų vardų. Būtų įdomu, jeigu jis ir tuos vardus paskelbtų.

Visuomenė skirstosi pagal ideologijas

Kaip ir daugely kolonijų, Bostono lietuviai ėmė skilti, diferencijuotis pagal ideologijas. Skirtingos pasaulėžiūros sudarė pagrindą vadinamam lietuvių politinėm srovėm. Aišku, lietuviai nesuradę politinių programų, su k kuriomis jie būtų galėję eiti į plačiąją amerikiečių politiką. Lietuviška politika teoretikškai svarstė "principinius klausimus": kaip Lietuva turėtų tvarkytis, kaip kiekvienas lietuvis turėtų gyventi. Politinės diskusijos ir polemika nebuvo labai aukšto lygio. Būdavo perdėm asmeniškumų. Dažniausiai lietuviai susibardavo dėl niekų. Dažnai karščiausi kivirčiai kildavo ir nesusipratimų.

Pirmasis politinis veiksnys buvo Katalikų Bažnyčia su savo dvasininkų hierarchija, aiškia organizacija ir pasaulėžiūra. Iš pradžių patys lietuviai kunigai, kaip Zėbrys, Žilinskas ir Kemėsis atlikę reikšmės visuomeniniame gyvenime. Prieš tokį klerikalizmą atsirado dr. Jono Šliūpo laisvamaniai ir pirmiečiai. 1901 m. Susivienijimo skilimas Vilkes Barre seimo metu į pirmiečių (t. y. laisvųjų) ir atžagareivių (katalikų) stovyklas turėjo lemiamą poveikį tolimesnei Amerikos lietuvių politinei ir ideologinei veiklai. Bostone tas didysis pažiūrų skilimas turėjo atgarsį, kai Šv. Kazimiero draugija sukišo į dvi.

Pirmiečių arba pasaulietiškos pažiūros stovykla nebuvo vieninga. Pirmiečiai netrukus suskilo į liberalinius tautininkus — tautiečius ir į marksistus. Pirmiečių tarpe pirmi ėmė kurtis socialistai. Jiems aktingą davė atbėgė iš Lietuvos po 1905 m. revoliucijos radikalai. 1906 m. Bostone jau atsirado Lietuvių Socialistų Sąjungos 60-ji kuopa. Bostono lietuviai socialistai rėmė revoliucinį sąjūdį Lietuvoje, šelpė politinius kalinius. Sekmadieniais jie surengdavo susirinkimus (mitingus) su prakalbomis. Statė vaidinimus ir koncertus. Pinigai buvo skiriami politikinių šelpai bei politinių brošiūrų spausdinimui. Socialistai įrengė savo knygyną Broadway. Socialistų pagrindiniai vadai buvo "Keleivio" redaktorių Stasys Michelonas, J. B. Smelstorių, Juozas Neviackas ir adv. Fortūnatas Bagočius.

Kadangi katalikai pradėjo lankyti socialistų susirinkimus ir parengimus, klausytis kalbų ir skaityti socialistinę literatūrą, vikaras Tomas Žilinskas įžiūrėjo socialistų pavojų. Kun. Tomas Žilinskas jų ne taip toleravo, kaip kun. Jonas Žilinskas. Todėl kun. Tomas pradėjo drausti katalikus nuo socialistų. Atsiųstas Bostonian kun. F. Kemėsis suprato, kad socialinės ir ekonominės bėdos stūmė katalikus į socialistų pusę. Taigi jis matė pavojų pasaulinėje vidurinėje srovėje, kuri tuomet vadinosi tautiečiais. Socialistus jis laikė bedieviais, o tautiečius "apjakėliais"

ir "laisvamanų putra". 1915 m. birželio 10 d. kun. Kemėsis įsteigė Šv. Juozapo Lietuvių Katalik Darbininkų Sąjungą. Sąjungos tikslas buvo saugoti darbininkų interesus ir nelaimės atveju suteikti jiems pašalpą. Kun. Kemėsis taip pat įsteigė katalikiškos pažiūros laikraštį "Darbininką" su nuosava spaustuve. Šv. Juozapo Katalikų Darbininkų Sąjunga įijungė į LRK Federaciją, kuri atstovavo katalikų politiniams interesams JAV lietuvių visuomeniniame gyvenime.

Paskutiniai susiorganizavę buvo vidurinės srovės žmonės. Jie statė patriotizmą ir demokratiją, kaip primatą. Prie šios srovės priklausė lietuviai verslininkai, amatininkai ir išprusę darbininkai. Pradžioje jų veiklos baras buvo Susivienijimas Lietuvių Amerikoje. Nors juos vadino tautiečiais ir tautininkais, jie neturėjo formalios ideologinės organizacijos ilgą laiką. Vieni bendravo su katalikais, kiti su socialistais. Tikslai pirmojo pasaulinio karo metu jiems pavyko susiburti, kaip politinė organizacija. 1916 m. gruodžio 1 d. buvo suorganizuota Lietuvių Tautinės Sandaros kuopa. Ši kuopa tuo metu apėmė visus Bostono dešiniuosius pirmiečius, t. y. tautininkus, liberalus ir liaudininkus. Vėliau ši srovė pasivadino sandariečiais. Veikėjų tarpe iškilo Julius Baniulis, Juozas Lekys, Simanas Jakubauskas, Jonas Tuinila, Mickevičius.

(Bus daugiau)

JAV ATSTOVŲ RŪMŲ SVARBUS NUTARIMAS

Jungtinių Amerikos Valstybių Atstovų Rūmai 1975 m. gruodžio 2 d. Washingtono 407 balsais priėmė Baltijos valstybes liečiančią žemiąra pateikiamą rezoliuciją Nr. 864 tokio turinio:

K a d a n g i, trys Baltijos valstybės — Estija, Latvija ir Lietuva — nuo Antrojo pasaulinio karo yra Sovietų Sąjungos neteisėtai okupuotos; ir

K a d a n g i, Sovietų Sąjunga, atrodo, interpretuoja Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencijos Baigiamąjį Aktą, Helsinkyje pasirašytą, kaip suteikiantį Estijos, Latvijos ir Lietuvos neteisėtam inkorporavimui į Sovietų Sąjungą legalumo statusą; ir

K a d a n g i, nors ryšium su Helsinkyje pasirašytu Baigiamuoju Aktu nei prezidentas, nei valstybės departamentas nepadarė specifinio pareiškimo, aiškiai bylojančio, kad Jungtinių Valstybių vis dar nepripažįsta Sovietų Sąjungos tų kraštų prievartinio užgrobi-

mo, prezidentas savo 1975 m. liepos 25 d. oficialiame pareiškime ir valstybės sekretorių Europos reikalams savo liudijime (testimony) Atstovų Rūmų tautinių santykių komisijos pakomisiui tarptautiniams politiniams ir karo reikalams visai aiškiai pareiškė, kad Jungtinių Amerikos Valstybių ilgalaikė oficiali politika, nepripažįstanti prievartinės Baltijos valstybių aneksijos ir inkorporacijos į Sovietų Sąjungą, nebuvo paveikta Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencijos rezultatų, todėl tebūnie

N u t a r t a: Kad, nežiūrįnt kaip Sovietų Sąjunga ar kuri kita valstybė interpretuotų Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencijos Baigiamąjį Aktą, Helsinkyje pasirašytą, Atstovų Rūmai laiko. (1) kad neįvyko jokio pasikeitimo ilgalaikėje Jungtinių Valstybių politikoje, liečiančioje trijų Baltijos valstybių — Estijos, Latvijos ir Lietuvos — neteisėtą okupaciją ir inkorporaciją į Sovietų Sąjungą ir (2) kad Jungtinės Valstybės ir toliau jokiu būdu nepripažįs Baltijos valsty-

bių į Sovietų Sąjungą inkorporavimo. (ELTA)

KAIP RUSINA LATVIJĄ

Neseniai iš Latvijos išvykusi Ingrida Levits įteikė savo liudijimus Tarptautinei Sacharovo apklausiai Danijos sostinėje. Štai keli duomenys iš jos liudijimo apie Latvijos rusinimą.

Per metus į Latviją iš Sovietų Sąjungos gilmos atvažiuoja apsigyventi 15-18 tūkstančių žmonių. Paskaičiuokime, kiek jų galėjo privažiuoti nuo karo pabaigos. 1959 m. iš viso Latvijoje buvo 2.100.000 gyventojų. Latviai sudarė 62%, o 1974 m. tarp 2.400.000 gyventojų latvių bebūvo 56.8%.

Jei tuo požiūriu niekas nepasikeis, tai Latvijoje latvių bebūvo mažuma.

Didieji Latvijos miestai jau šiandien yra nebe latviški. Rygoje latvių bėra 37% (1959 m. dar būvo 55%), o Daugpilyje latvių tik 15%. Siek tiek geriau Jalgavos, kur latvių dar yra 40%, ir Liepojoje, bet ir čia latvių beliko 42%.

Levits liudijimu, rusiškai kalbama Aukščiausios tarybos posėdžiuose, partijose, profesinių organizacijų susvažiavimuose.

Panaši padėtis ir Estijoje. Kur 1970 m. estai sudarė 68.2% visų gyventojų, bet antplūdis iš rytų ir čia didėja.

JI GALI BŪTI BRITŲ PREMJERĖ

Šių metų pradžioje Margaret Thatcher būvo išrinkta Didž. Britanijos konservatorių partijos pirmininke. Tom pareigom ji išrinkta ir 1976 metam.

Jei būsiančiuose rinkimuose darbiečiai pralaimėtų, tai Thatcher užimtų ministrų pirmininko vietą. Tada D. Britanija turėtų ne tik karalinę, bet ir premjerę.

Koncentracijos stovyklose lietuviai būvo drąsiausi, atkakliausiai kovojo, todėl jie kėlė ypatingą pasigėrėjimą. Ten at juos pamilau. A. Solženicinas

ISEINA IDOMI KNYGA

Nauja dokumentuota knyga "Mažoji Lietuva", trečias tomas, spausdinama Lietuvių Enciklopedijos spaustuveje Bostone

Knyga susideda iš šešių studijų, kurių keturios angli kalba, viena vokiečių ir viena lietuvių kalba. Studijas parašė: dr. J. Stiklorius, dr. P. Rėklaitis, dr. A. Budreckis (dvi), dr. J. Gimbutas ir dr. V. Pėteraitis. Redagavo prof. Martynas Brakas.

Knyga pasirodys 1976 m. pradžioje. Joje yra dar niekur neskelbtų žemėlapių ir istorinių dokumentų bei nuotraukų. Jos kaina bus 15 dol. Iš anksto prisuntę prenumeratą knygą gaus už 10 dolerių. Prenumeratą siųsti adresu:

Lithuanian Research Institute, 29 West 57th St. New York, N.Y. 10019.

(ELTA)

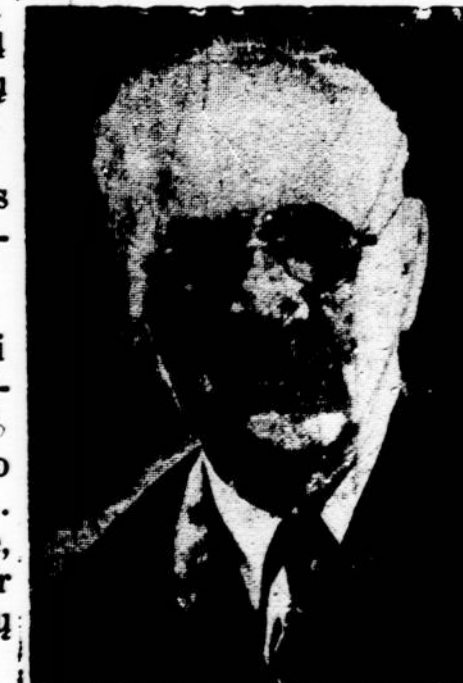
NAZARETO MAJORAS — KOMUNISTAS

Nazaretas — nedidelis Gailijos miestelis, kur Kristus praleido savo vaikystę ir jaunystę. Gruodžio 9 d. ten būvo rinkimai, ir jo majoru išrinktas arabas komunistas Zajad. Jis yra poetas, 1974 metais būvo išrinktas ir į Izraelio parlamentą.

Imkit ir skaitykit

Kipro Biecinio

knygą



TERORO IR VEKGIJOS IMPERIJA SOVIETŲ RUSIJA

Joje smulkiai aprašyta bolševikimo teroro sistema, tos vergų stovyklos, kuriose kentėjo ir žuvo mūsų oronai, seserys, giminės ir draugai. Knygos kaina — 15 centai.

JEIGU DAR NETURITE, TUOJAU ĮSIGYKITE!

BALYS SRUOGA MŪSŲ ATSIMINIMUOSE

Knygoje yra daug iliustracijų, ji gražiai dailininko apipavidalinta, kietų viršelių, 552 psl. Kaina \$10. Labai tinka ir dovanoms. Ją galima gauti ir Keleivio administracijoje.

Rašytojas, literatūros kritikas dr. Jonas Grinius apie ją taip rašo:

"Viena gražiausių ir įdomiausių knygų tarp pernai ir šiemet pasirodžiusių lietuvių leidinių tremtyje tikriausiai yra "Balys Sruga mūsų atsiminimuose".

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



— Maiki, ar tu negalėtum nurodyti man gerą aptieko-rių?

— O kam tau jo prireikė, tėve?

— Koks tu nesupratly-vas! Jeigu aš ieškau aptie-košiaus, tai aišku, kad man reikia liekarsvų.

— O kuo tu susirgai?

— Kol kas aš šiandien dar nesergu, bet tikrai susirgsiu.

— Iš ko tu spėjai, kad su- sirgti?

— Maiki, man nereikia nė spėti, nes aš tikrai žinau. Juk, va, čia pat Kalėdos, vi- su griešinių linksmybės dienos. Nu, o po linksmybių visada skauda galvą, tai rei- kia jau iš anksto pasirūpin- ti pamačyvos medicinos.

— Geriausia "medicina" yra visiškai negerti, tada ir galvos niekad nekaudės. Čia galėtum, tėve, iš manęs paimti pavyzdį.

— Nu, Maiki, tu dar esi per blozinas, ir tavo galva ant mano kaklo netinka. A- na, net daktaras Adomavi- čius sako, kad tokiems, kaip aš, kartas nuo karto sotkę už dantų užmesti yra labai sveika, nes gyvatinė atitirpi- na sukalkėjusias gyslas ir per smegenis lengviau teka protas. Juk tu tik pažūrėk, kas darosi pas Zicirką. Pra- džioje visi kabo nosimis pa- sirėmę į barą ir tyli, nes, ma- tyti, gavu paipos prisikim- šusios kalkių. O po kelių ža- tu tu pamatytum, kas ten dedasi. Tada bendras gae- nimas kaip žąsų tvarte. Po to eksarceizo net durna: pradeda gudriai šnekti. Tik visa bėda ateina kitą rytą, nes atrodo, kad ant tavo gal- vos, kaip ant kulbės, gaspa- dinė skaldo malkas. Tai gi, man reikia liekarsvų ne dėl to, kad negalėčiau nuryti gyvatinės, o tik dėl to, kad būtų spakaina galva.

— Nieko, tėve, su savo pasakom čia neįtikinsi. Jau turėtum ir pats matyti, kad girtavimas yra didelė nelai- mē ne tik tai čia, bet dar di-

desnė ir dabartinėje Lietu- voje. Ten žmonės irgi geria be saiko, kol krinta į žemę, ar palenda po ratais fabrike.

Degtinė ten žlugdo ne tik tai darbininkiją, bet ir išmoks- lintus žmones. Gal ir tyčia okupantai mūsų žmones gir- do, nes prie girtos lengviau prieiti visokiems šnipams ir sužinoti, kuo žmogus nepa- tenkintas, ką jis galvoja ar ką ruošiasi veikti. Juk girtas daug dažniau prasišneka, ko nereikia, ko blaivas nie- kada nepasakytų, o sovie- tinis saugumas to tik ir te- laukia.

— Kad žmogus prasižio- ja, ko nereikia, tai, Maiki, gal ir tavo teisybė. Aš aną kartą pas Zicirką irgi, kaip tu sakai, ėmiau ir prasišne- kėjau, kad savo penšeno če- kį laikau ne kišeniuje, o sa- vo reinko'o pamušale. Kad kokie bormai nepavogtų. Nu, o kai iš ryto pabudau namie, tai visas reinkoto skvernas su mano čekiu buvo britva nuplautos. Ir net Zicirka ne- matė, kas mane taip nuzgū- bino.

— O ar tu skaitai Keleiv- apie Vilniaus blaivyklą, kaip ten girtuoklius rankio- ja ir kaip iš ryto juos grau- žia sąžinė?

— Maiki, ta pasaka vie- nas mano frentas pas Zacir- ką garsiai perskaitė, tai vi- si net plojome. Vot, sakau, kaip kraujuje su degtinės paikėdytu žmogum gražiai elgiasi! Tau niursė burną nuplautos, į bahta lovą pa- guldo, o rytė vėl laiku pri- kelia, kad į slūžbą nepasivė- lintum. Maiki, ar tu tik tai ne per blogai man apie ko- munistus pripasakojai? Juk šiame kapitalistiniame kra- ste siratai pijokėliui kartais tenka visų apleistam kur nors ant svetimų stepų per- nakvoti, tik savo paties barzdą užsiklojus...

— Tėve, eik namo ir išvė- dink savo galvą!

— Maikut, ko gi taip su- pykai? Nu, matau, kad ir tu girtavimas yra didelė nelai- mē ne tik tai čia, bet dar di-

LB RINKIMŲ REIKALU

Jau rašėme, kad JAV LB tarybos rinkimai bus 1976 m. balandžio 24-25 dienom ir kad vyriausia rinkimų ko- misija sudaryta iš šių asme- nų: pirm. Kazio Jankūno (82 Mac Arthur Ave., Lodi, N.J. 07644, tel. (201) 472- 6422) ir narių Vlado Audė- no ir Juliaus Vėblaičio.

Komisija gruodžio 3 d. rašte reiškia pasitikėjimą, kad apylinkių ir apygardų komisijos atliks joms priva- lomas pareigas, ir — "kvie- čia visus JAV gyvenančius lietuvius, kuriems rūpi Lie- tuvos nepriklausomybės at- statymas, išsivijos tautini- šikimas ir LB stiprėjimas. Čiausiai dalyvauti tarybos rinkimuose ne tik atiduod- ant savo balsą, bet ir pasi- rūpinant, kad JAV LB 8-ja taryba būtų išrinkti tokie nariai, kurie tiki į nemirė- tančios lietuviybės ir vienin- gos LB ateitį ir kurie, būda- mi demokratine tvarka iš- rinkti, sąžiningai vykdytu išsivijai ir LB skirtus užda- viniu".

NAUJIENA

Graži Kalėdų šventėms dovana! Jau išėjo iš spau- dos Janinos Narūnės knyga **VAIKYSTĖ**. Rašytoja apra- šo savo saulėtą vaikystės dienas. Knyga 164 psl. Kai- na \$5.00. Galima gauti pas visus lietuviškos spaudos platintojus ir taip pat **Kelei- vyje**.

KELEIVIO RŪMEJAI

Po \$15: P. Pilka, So. Bos- ton, Ma., ir E. Janulaitis, H'annis, Ma.

Po \$10: V. Selivončikas, Dorchester, Ma., I. Sirutavi- čienė, So. Boston, Ma. P. A. Janavičius, So. Boston, Ma., F. ir V. Leveckiai, Conton, Ma., A. Griauzdė, Avon, Ma., D. Averka, Dorchester, Ma.

Po \$5: S. Petrauskas, Hartford, Conn., S. Griga- nevičius, So. Bos'on, Ma., J. Karys, Bridgeport, Conn., J. Krasinskas, Worcester, Ma., A. Maneikis, Mendon, Mi., J. Matijošaitis, Los Angeles, Cal., A. Ūselis, Dracut, Ma., E. Gerulskienė, Catskill, N. Y., S. Surkus, San Jose, Cal., O. Radomskienė, Dorches- ter, Ma., K. Jokubauskienė, Lechine, Que., G. Kilotat, E. ganville, Ont.

Po \$3: A. Leveckienė, iš Westwood, Ma., A. Gantau- tas, Bridgeport, Conn., P. Mikrūnas, Montreal, Que., N. Mikėtnas, Dearborn, M., P. Kazlauskas, Hart- ford, Conn.

Po \$2: A. Fedronas, Hy- der Park, Ma., P. Račkaus- kas, Dorchester, Ma., J. Va- lentukevičius, So. Boston, Ma., J. Liutkonis, So. Bos- ton, Ma.

Po \$1: M. Egger, Akron, Ohio, D. Pocius, Brooklyn, N.Y.

Visiems aukotojams nuo- sirdžiausias ačiū.

Keleivio administracija

DETROITO NAUJIENOS

X LKMA suvažiavimas — Detroit

Lapkričio 22 d. ryte kele- tas spaudos bendradarbių turėjo pasikalbėjimą su dr. Justinu Pikūnu, Detroito uni- versiteto profesoriumi, psicholo- gijos katedros vedėju. Pasik- albėjimo tema — Lietuvių Katalikų Mokslo Akademij- jos 10-asis suvažiavimas.

LKMA, šiuo metu turinti 210 narių, Detroito lietu- viuose nėra labai populiari. Iš eilės katalikų mokslinin- kų, dirbančių apylinkės uni- versitetuose, ir taip akade- mikų čia vos įstengė sukurti minimalinį skyrį. Židiniu vadinama 10 penkiu narių. Židiniui priklauso dr. Leonas Pajorūnas (pirminin- kas), dr. Adolfas Damušis, Jurgis Mikaila, dr. J. Pikū- nas ir Marijonas Šnapšys. Dr. Pikūnas pakviestas su- važiavimo koordinatoriaus pareigoms, užtat jo iniciaty- va ir šauktas pokalbis su spauda.

Suvažiavimas įvyks 1976 m. lapkričio 25-28 dienomis, taigi, Padėkos Dienos savaitę. Tikimasi sulauk- ti apie 50 lietuvių mokslin- kų. LKMA narių, iš visos Amerikos ir gal keleto iš ki- tų kontinentų. Jie čia skaity- tys referatus ir paskaitas, dalinsis žiniomis, diskutuo- Detroito lietuvių visuomenė.

SKAUTYBĖS FONDAS

Lietuvių Skautų Sąjungo- taryba įsteigė fondą skautis- ko jaunimo ugdymui remti.

Pagrindinis fondo kapita- las nebus naudojamas. Dar- bus finansavimas bus vykdo- mas iš fondo palūkanų ir ki- tokių pajamų, bet ne aukų kapitalo.

LS Fondo palūkanų pini- gai bus panaudojami vado- vų lavinimui, skautiškos li- tės atliktos leidimui, skautis- ko veikimo stiprinimui ir ki- tiems reikalingam, fondo val- dybai pasiūlytų ir LSS pi- mijai patvirtintus.

Valdybos branduolys jau sudarytas: pirmininkas v.s. Česlovas Kilušis, vicepirmi- ninkai — s. dr. Jurgis Gim- butas ir v.s. Flora Kurgonienė, išdininkas s. Kostas Ne- nortas, sekretorė s. Saulė Šatienė. LS Fondo būstinė yra Bostone.

Aukos fondui gali būti nurašomos nuo federalinių mokesčių. Čekiai rašomi: Lithuanian Scouts Associa- tion, Inc. — LS Fondo vardu ir siunčiami adresu: K. Nenortas, 44 Alban St., Dor- chester, Mass. 02124.

Praeitais vasarą pabaigo- je įsteigtas LS Fondas savo kasoje jau turi apie 11,000 dolerių. Paskutiniu metu į fondo aukotojų eiles įsijun- gė: Laima ir Česlovas Kilu- šiai — 500 dol., Raminta ir Petras Moliai — 100 dol., Power Eng. Co. Inc. — 100 dol., a.a. Antano Bričkaus atminimui įamžinti — 135 dol., LS Seserija — 100 dol. ir K. Šimėnas — 25 dol.

Kviečiame visus, prita- riančius lietuvių skautų ju- dėjimui, įstoti į fondo eiles. Mums jokia auka nėra per maža, o jūsų prisidėjimas mums yra didelis paskatini- mas.

K. Nenortas

paskaitas durs atviros. Suvažiavimo proga bus su- rengtos LKMA darbų bei Anastazijos ir Antano Ta- mošaičių dailės kūrinių pa- rodos. Įvyks balius su meni- ne ir pramogine programa.

Dr. Pikūnas glauštai pa- pasakojo LKMA istoriją. Įkurta 1922 m. Pirmasis pir- mininkas — vysk. Juozapas Skvirčekas, antrasis — Alek- sandras Dambrauskas — Jakš- tas. Suvažiavimas rengia- mas kas treji metai. Lietu- voje įvykę — 1933, 1936 ir 1939 metais. Bolševikų oku- pacija karas, nacių okupa- cija veiklą sutrikdė. LKMA po karo atsikūrė Romoje ir nuo 1957 m. vėl rengia suva- žiavimus. Paskutinis suva- žiavimas buvo Bostone 1973 metais. Šių suvažiavimų reikšmė nepaprastai didelė todėl, kad juose pristatyti mokslo veikalai vėliau yra išleidžiami knyga, vadinama "Suvažiavimo darbai". Iki šiol jau išleisti 8 suvaži- avimo darbų stambūs tomai ir 5 metų raščiai. Devintasis suvažiavimo darbų tomas ir ketvirtasis metraštis jau baigia- mi ruošti spaudai.

Dr. J. Pikūnas pokalbį baigdamas pabrėžė, kad Lietuvių Katalikų Mokslo Akademijos suvažiavimu Detroito lietuviai bus labai pagerbti, todėl iš savo pusės jie irgi turėtų šiltu jausmu suvažiavimą pasitikti, jame dalyvaudami. Vargu, ar Detroito kada kitas toks suvaži- avimas būtų įvykęs. Kiti or- ganizacijos suvažiavimo die- nomis prašo savo pobūvių nerengti. Kitų metų pra- džioje suteiksiu tikslesnį su- važiavimo programos deta- lių.

Alfonas Nakas

ATSIUNTE PAMINETI

Lietuvos Katalikų Bažny- čios Kronika, antras tomas, 414 psl. Čia sudėtos Kroni- kes nr.8-15. Kaina minkš- tais viršeliais \$3.50, kietais — \$5.00. Išleido L.K. Religi- nės Šalbos Rėmėjai (8625 So. Talman Ave., Chicago, Ill. 60629).

Vaikystė, Janinos Narūnės autobiografiniai atsimini- mai, 164 psl., kaina \$5.00.

Naujas religinis kovos frontas, parašė V. Karosas, 18 psl., kaina nepažymėta.

Lithuania, parašė Juozas Prunskis, 32 psl. Išleido A- merikos Lietuvių Taryba.

NUBAUDE DU ŠNIPUS

Vakarų Vokietijoje už šnipinėjimą Rytų Vokietijos naudai nubausti vyrai ir žmona — Guenter ir Chris- tel Guillaume. Pirmasis ga- vo 13 (o antroji 8 metus ka- lėjimo.

Guenter sugebėjo pasida- ryt artimiausiu Willi Brand- to bendradarbiu, kai jis bu- vo kancleriu. Dėl Guenterio Brandtas buvo priverstas apleisti ir kanclerio kėdę.

Argi sunku būtų surasti vieną naują Keleivio prenu- meratorių? O juk kiekvie- nas naujas prenumeratorius stiprina laikraštį.

Teisės patarimai



Advokatė dr. M. Šveikauskienė sutiko atsak- tyti į Keleivio skaitytojų klausimus teisės reikaliais. Ties klausimais turi būti bendrą informacinio pobūdžio. Klausimus ir at- sakymus spausdinsime šiame skyriaus. Laikite ranka pažymėti, kad esate Keleivio skaitytojas.

Klausimus prašome siųsti tiesiog į pa- adresą:

Dr. M. Šveikauskas, Attorney at Law, Boston Five Building, 1895 Centre Street, W. Roxbury, Mass. 02132

Klausimas

Aš buvau išteikėjusi už na- lio, su kuriuo išgyvenau 25 metus ir išauginau jo pir- mosios žmonos vaikus. Kai vaikai paaugo, aš ėjau dirbti ir iš savo algos nupirkdavau reikalingus daiktus. Už mai- tą visuomet išmokėdavau iš savo uždarbio. Mes neblogai sugyvenome, ir aš juo pilnai pasitikėjau.

Dabar mano vyras numi- rė ir paliko testamentą. Pa- gal tą testamentą jis viską paliko savo vaikams, o man paliko 6 tūkstančius dolerių ir baldus. Namai, kuriuose gyvenome, yra vyro ir vieno jo sūnų vardu. Atrodo, kad aš turėsiu išsikraustyti, nes namai yra ne mano, o sū- naus. Jo, t. y. sūnaus, advoka- tatas man pranešė, kad, jei norėsiu pasilikti tame bute, kuriame mes gyvenome, tu- rėsiu mokėti nuomą. Namai yra dviejų šeimų.

Mes gyvename mažame miestelyje. Čia yra tik du advokatai. Vienas iš jų yra mano posūnio advokatas, o kitas yra mano posūnių ge- ra pažįstamas, su kuriuo vaikai lošia kortomis ir šiaip draugauja.

Nors aš turiu kiek savo santaupų, tačiau man labai skaudu, kad už 25 metų dar- bą ir ištikimybę mano vyras man paliko tik keletą tūks- tančių dolerių, iš kurių man reikės dar nuomą mokėti už gyvenamą butą.

Kas man daryti? Ar imti advokatą iš kito miesto? Ar tartis su vaikais? Aš ban- džiau su jais kalbėtis, bet jie dabar visai kitaip su ma- nimi kalbasi, negu anksčiau kalbėdavosi, kai aš buvau dar jiems reikalinga. O gal iš viso aš nieko nepaisysiu, tai kam dar išlaidų pasida- tiu?

ryti? Paimti tą keletą centų ir užmirti užgautus jau- mus. Kaip Tamsta man pa- tartum?

Keleivio skaitytoja
Massachusetts.

Atsakymas

Patariu Tamstai pasiimti advokatą. Man sunku Tams- tai patarti, ar imti vietinį advoka- tą, kuris yra Tams- tos posūnio draugas, ar imti advokatą iš kito miesto. Kai advokatas apsiima ginti sa- vo kliento reikalus, jis pri- valo tvarkyti ir ginti savo kliento reikalus, o ne savo draugų. Ar tas advokatas taip darytų, nežinau.

Tamsta turi teisę atsisak- ti testamente Tamstai pa- liktų pinigų ir reikalauti sa- vo trečdalis vyro palikto turto. Tai vadinasi "statuto- ry share".

Kas liečia namus: jei Ta- mai buvo Tamstos mirties vi- ro ir jo sūnaus vardu ka- po "joint tenants", o ne ka- po "tenants in common", tada tie namai nėra Tamstos vyro palikto turto dalis. Na- mai teks automatiškai jo sū- nui (surviving joint tenants). Tačiau, jei namai iš esmės buvo Tamstos vyro, o tik vė- liau buvo "vėltui" perrasti (conveyed) jo sūnaus va- du. — tada Tamstos advoka- tatas žinos, kas yra dary- na. Jei Tamsta pasimsi ad- vokatą, Tamstos posūnis ži- nos, kad reikalai yra rimti pabūdiu ir kalbės dar- noriau dėl galimo kompro- miso.

Patariu pasiimti advoka- tą nedelsiant, nes laikas, ku- riuo Tamsta gali atsisak- ti testamente palikto turto reikalauti savo trečdalis, ra trumpas (time for ac- tion).

1976 METŲ PAVASARIO EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ

is
Bostono, Montrealio ir New Yorko

Išvyksta BALANDŽIO 15 d. — grįžta BALANDŽIO 23 d.

Kaina \$645.00

GEGUŽES 20 d. — grįžta GEGUŽES 28 d.

Kaina \$725.00

Prie šių grupių galima jungtis ir iš kitų miestų su papildo- mu mokesčiu.

VIETŲ SKAICIUS RIBOTAS — NESIVELUOKITE!

Vasaros ekskursijos į LIETUVĄ prasideda GEGUŽES 28. Registracijos priimamos dabar.

Kreipkitės į:

TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE

South Boston, Mass. 02127
393 West Broadway, P.O. Box 116
Telefonas: (617) 268-8764

Savininkė: Aldona Adomoniene

Air fares subject to changes and government approval.

Vietinės žinios

Naujųjų Metų sutikimas

So. Bostono Lietuvių Piliečių d-ja ir šiemet rengia Naujųjų Metų sutikimą. Pradžią 9 val. vak., pabaigą 2 val. ryto. Kaina porai \$25.

Rengėjai kviečia kuo anksčiau įsigyti bilietą, nes gali pritrūkti vietų.

Kalėdinės dovanos

Užuot siuntinėję sveikinius, savo linkėjimus draugams ir pažįstamiems reiskia per Keleivį ir kartu au-koja:

Teresė ir Vytautas Leveckiai iš Cantono Vario 16 gimnazijai ir Keleiviui au-koja po \$10

Albina ir Stasys Lipčiai iš New Haveno Keleiviui — \$7.

Selma Petruženė iš Mil-tono Kalėdų proga užsakė Keleivį Konstancijai Vasi-liauskienei So. Bostone.

Visiems nuoširdi padėka!

SLA 308 kp. susirinkimas

Kuopos narių susirinki-mas šaukiamas gruodžio 28 d. 3 val. popiet So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos pa-talpose. Visi nariai kviečia-mi atsilankyti, nes bus nomi-nuojami centro tarybos kan-didatai. Susirinkime bus ga-lima sumokėti ir nario mo-kestį.

Kuopos valdyba

Aukos Vasario Šešioliktos gimnazijai

LB Bostono apylinkė \$25.
Po \$15: dr. G. Stapulio-nienė, P. Janavičius ir J. Vembrė.

T. ir V. Leveckiai \$10.

Aukos priima S. Grižė-Jurgelevičius Keleivio admi-nistracijoje.

Karūną ir ant naktinio puodo galima uždėti.

"Pėdos mirties zonoje" angliškai

Sibiro kankinės Elenos Juciūtės atsiminimų knygos "Pėdos mirties zonoje" lie-tuviškai išleista jau antra laida. Į anglų kalbą ją ver-čia dr. Algis Mickūnas. Tai bus jau trečiosios Sibiro kankinės atsiminimų knyga anglų kalba.

Firmoji buvo Barbaros Armonienės "Leave Your Tears in Moscow" (ji iš-versta ir į kelias kitas kal-bas).

Antroji buvo Hildos Taut-vašienės "The Cemetery of Nations in the Siberian Tundra".

Abi knygos jau išparduo-tos.

Sveikina J. ir N. Rasteniai

Švenčių proga iš Baltimo-rės atsiuntė sveikinimą po-etas Nadas Rastenis savo ir savo žmonos vardu. Didelio formato 10 puslapių leidiny yra Rastenio eilėraščių lie-tuvių, anglų ir rusų kalbom.

Skautų vyčių šokiai

Gruodžio 25 d. 8 val vak.

Tautinės Sąjungos namuose So. Bostone, Mass., rengia-mi skautų vyčių Dariaus bū-tuviškai išleista jau antra laida.

Kviečiama jaunimas ir jaunos širdies subrendėliai. Įėjimas — auka \$3.00.

PARENGIMŲ KALENDORIUS

Balandžio 25 d. So. Bos-tono Lietuvių Piliečių d-jos III aukšto salėje Laisvės Varpo pavasarinis koncer-tas.

Spalio 10 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III aukšto salėje Laisvės Varpo rudens koncertas.

VELTUI ALYVOS DEGIKLIS (BURNER)

Siūlomas naujas alyvos kuro patarnavimo planas

NAMŲ SAVININKAMS

• Vieneriems metams dalys ir darbas \$39.50 vertės

• 24 valandų patarnavimas
• Automatinis alyvos pristatymas
• Mokėjimas pagal susitarimą

FORTUNA FUEL CO.

470 ADAMS ST., QUINCY

Aptarnauja didįjį Bostoną

436-1204
Boston

773-4949
So. Shore

IEŠKODAMI DOVANŲ SAVO ARTIMIESIEMS, ATSIMINKITE KELEIVĮ. JO METINĖ PRENUMERA-TA BUS GERIAUSIA DOVANA.

SOUTH BOSTON LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBE

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

VEIKIA:

PENKTADIENIAIS nuo 5 val. iki 10 val. vak.

ŠEŠTADIENIAIS ir SEKMADIENIAIS nuo 1 iki 10 v. v.

— SKANI LIETUVIŠKA PICA

Picą užsisakyti galima ir tel. 268-1055. Tada atėjus nereikės laukti, kol iškeps.

— VOKISKAS ALUS

— JAUKIAI IŠDEKORUOTOS NAUJOS PATALPOS

— LIETUVIŠKAS MALONUS PATARNAVIMAS

— TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

Šeštadieniais ir sekmadieniais
NUO 12 VAL. DIENOS IKI 6 VAL. VAKARO

LIETUVIŠKI PIETŲS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilankykite ir būsite naisioniai nustebinti

S.B.L.P. DRAUGIJOS VADOVYBĖ

COSMOS PARCELS

EXPRESS CORP.

144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.
Tel. SW 8-2868

yra vienintelis oficiali įstaiga Worcester. kuri siūnia siuntinius tiesiog iš Worces-

terio į Lietuvą ir kitas Rusi-jos valdomas sritis. Čia kal-bama lietuviškai, patarnau-jama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai suveina greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje. labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negir-tas.

Flood Square Hardware Co.

Servinkas K. J. ALBANA
628 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4149
Benjamin Moore Dailis
Papieros Siuntos
Stiklinės Laidgams
Viešle reikmenys namams
Reikmenys plumbieriams
Viešle reikmenys daiktams

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

IPEDINIS OPTOMETRISTAS

Valandos:
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.
Trečiadieniais neįpraimama
447 BROADWAY
South Boston, Mass

Už nosies ne tik jaučius

vedžioja.

Peter Maksvytis

Carpenter & Builder
49 Church Street
S. Milton, Mass.

Atlieku visas patalynas, remon-tus ir projektavimo darbus iš las-to ir viduje, gyvenamą namą ir ki-mio pastatą, pagal Jūsų reika-lavimus. Šaukite visados iki 9 va-landų vakaro.

Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUOKIUTE) OPTOMETRIST

Valandos:
nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Trečiadieniais — uždaras
445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Nerai medžio be lakos, o

žmogaus — be ydos.

NAMAKSY - ZAMMITO

Insurance Agency, Inc.
95 Rosemary Street
Norwood, Ma. 02062
Tel. 762-6732

E. KARDELIENĖS DAINŲ

PLOKSTELĖ

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos ope-ros solistės Elzbiotos Karde-lienės įdainuotų dainų ir ari-jų plokštelių. Kaina \$6.00. Paštu nesiumčiame.



Laisvės Varpas

LIETUVIŲ RADIO
VALANDA

Sekmadieniais 11-12 val.

AM 1,430 KC ir WWEL

Vedėjas PETRAS VIŠCINIS

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINĖ

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų re-ceptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į Lietuvišką vaistinę.
Sav. Emanuel L. Roengard, B. S., Reg. Pharm.

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas AN 8-6626

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sek-m.

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

SAVE AT
A GREATER
RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificates \$1000 minimum

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.81% effective rate on 1 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.00% effective rate on 90-day notes \$500 minimum

5.47% effective rate on 1-year regular account

The Federal regulations affecting these new savings certificates allow premature withdrawals on savings certificate funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/4% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard
Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalius.

Reikale su tarnautojais galima susi-kalbėti ir lietuviškai

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

Trans-Atlantic Trading Co

Darbo valandos kasdien: 9—5
šeštadieniais 9—2

393 West Broadway, P.O.B. 116

So. Boston, Mass. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomonis

ATLAS PARCELS CO.

82 Harrison Street,
Worcester, Mass. 01604
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siun-čiam įvairius siuntinius į Lietu-vą ir kitus Rusijos valdomus plotus! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, ap-avo, maisto ir pramonės gami-nių. Turime vietoje įvairių vie-tinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemo-mis kainomis. Be to, siunčia-me maistą, pinigų ir galite už-sakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigų, o giminės ten vietoje galės pasirinkti už-sakytas prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsiųsti giminės čia pas save į svečius ar nuolatiniam apsigyvenimui. Patarnavimas atliekamas grei-tai ir sąžiningai. Atsilankę įsit-ikinsite. Vedėjas A. Schyrinski

COSMOS PARCELS

EXPRESS CORP.
AND
TRAVEL INFORMATION

ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS
IS BOSTONO Į LIETUVĄ
ir kitus Rusijos okupuotus kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos nuže-mintomis kainomis. Galima užsisakyti rublių sertifikatus, automobilius, šaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas
Atidaryta darbo dienos
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.
o šeštadieniais
nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p.
Kitomis valandomis pagal
susitarimą telefonu.

389 W. Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. 268-0088